

ПРЕСС-РЕЛИЗ

5 июля 2006 года

с 19.00 до 22.00

галерея M'ARS

открытие выставки Трейси Моберли и Билла Драммонда (Великобритания)

DEATH & DESIRE

DEATH & DESIRE – совместная экспозиция уэльской художницы Трейси Моберли и шотландского художника Билла Драммонда – демонстрирует русский, английский и вселенский язык образов. Драммонд отвечает за СМЕРТЬ, Моберли – за ЖЕЛАНИЕ.

ЖЕЛАНИЕ (описание):

Работы Трейси разделены на три отдельные, но связанные между собой части. Первая из них – триптих, состоящий из больших живописных работ (2,5х1м) с изображением сонограмм или звуковых портретов трех женских оргазмов. Вторая часть – стихотворная инсталляция ПОСТЕЛЬНЫЕ РАЗГОВОРЫ, в которой каждое слово переведено на русский и нанесено на более чем 100 наволочек. «Публичное перетряхивание чистого (не грязного) белья». Грубая концовка стихотворения ведет к третьей части экспозиция – фильму «V-дни вплоть до прекращения насилия». Движение под таким же названием сложилось вокруг театрального проекта «Монологи вагины», впервые показанного в России год назад. Актрисы, задействованные в спектакле, покажут на открытии выставки короткий перформанс.

СМЕРТЬ (описание):

Проект Билла для этой выставки был задуман несколько лет назад после смерти двух его близких друзей. После первых похорон он понял, что печальное событие совсем не отражает ни умершего, ни его жизнь. Билл решил заставить людей задуматься над собственной смертью, как над последним творческим актом на Земле, который можно посвятить всем тем, кого вы оставляете после себя, семье и друзьям. Веб-сайт MYDEATH.NET приглашает людей оставить свои завещания и пожелания на предмет похорон (пусть даже забавы ради). Экспозиция также включает в себя большеформатные текстовые композиции о русской версии сайта, а также плакаты и флаеры, которые будут распространяться и за пределами галереи – в московских кафе и барах.

ТРЕЙСИ МОБЕРЛИ (TRACEY MOBERLY)

Политический художник, живет в Лондоне. Последние ее экспозиции демонстрировались в 2006 году в Венесуэле, Мексике и Лондоне. Она также работает для радио и ТВ. Подробности на сайте <http://www.sanderswood.com>

БИЛЛ ДРАММОНД (BILL DRUMMOND)

На протяжении десятилетий использует разные средства для исследования и диалога с культурным окружением. Результаты находят отражение в литературных, поп-музыкальных и других художественных акциях. Подробнее на сайте www.penkiln-burn.com

DEATH & DESIRE

вернисаж состоится в галерее M'ARS

5 июля 2006 года с 19.00 до 22.00

по адресу: Пушкарёв переулок, 5

Тел +7 495 923 6690

Факс +7 495 923 6690

www.marsgallery.ru

Подробнее о художниках:

www.penkiln-burn.com

www.sanderswood.com

Подробнее о концепции выставки:

www.sanderswood.com

Дополнительная информация и аккредитация:

DOMPROM - Надежда Бакурадзе (domprogram@gmail.com), Анастасия Ефанова (aefanova@gmail.com), а также по телефону 9515404